VERORDENING (EG) Nr. 720/2008 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 2008

tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad wat de opslag en het verkeer van door betaalorganen of interventiebureaus aangekochte producten betreft

(Gecodificeerde versie)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) ([1]), en met name op artikel 43 in samenhang met artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EEG) nr. 3515/92 van de Commissie van 4 december 1992 tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte producten ([2]) is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd ([3]). Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze verordening te worden overgegaan.

(2) De bevoegde autoriteiten worden over het handelsverkeer in de betrokken producten ingelicht. Het is derhalve ter vereenvoudiging van de administratie wenselijk voor in het bezit van een betaalorgaan of interventiebureau zijnde producten die naar een derde land worden uitgevoerd om daar te worden opgeslagen of die naar de lidstaat van vertrek worden teruggezonden, geen certificaat verplicht te stellen.

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

([1]) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 510/2008 van de Commissie (PB L 149 van 7.6.2008, blz. 61).
([2]) PB L 355 van 5.12.1992, blz. 15. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1847/2006 (PB L 355 van 15.12.2006, blz. 21).
([3]) Zie bijlage III.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK 1

ALGEMENE BEPALING

Artikel 1

Onverminderd afwijkende bepalingen in de specifieke communautaire voorschriften voor bepaalde producten, worden in de onderhavige verordening de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 vastgesteld.

HOOFDSTUK 2

VOOR OPSLAG NAAR EEN DERDE LAND VERVOERDE INTERVENTIEPRODUCTEN

Artikel 2

In de onder artikel 39, lid 5, onder a), van Verordening (EG) nr. 1234/2007 begrepen gevallen wordt, indien de producten naar derde landen worden uitgevoerd om daar te worden opgeslagen, bij het bevoegde douanekantoor van de lidstaat waar het voor de producten verantwoordelijke betaalorgaan of interventiebureau is gevestigd, het in artikel 3 van de onderhavige verordening bedoelde document overgelegd en wordt aldaar aangifte ten uitvoer gedaan.

Op de uitvoeraangifte en, in voorkomend geval, op het document voor het externe communautaire douanevervoer of op het gelijkwaardige nationale document wordt een van de in bijlage I opgenomen vermeldingen aangebracht.

Voor het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer is geen uitvoercertificaat vereist.

Artikel 3

Het in artikel 2 bedoelde document wordt afgegeven door het bevoegde betaalorgaan of interventiebureau van de lidstaat van verzending, is voorzien van een nummer en behelst de volgende gegevens:

a) een beschrijving van de producten en, in voorkomend geval, elk ander voor controledoeleinden noodzakelijk gegeven;

b) het aantal, de aard en, in voorkomend geval, de merken en de nummers van de verpakkingen;

c) de bruto- en de nettomassa van de producten;

d) een verwijzing naar artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 met de vermelding dat de producten voor opslag zijn bestemd;

e) het adres van de plaats van opslag die is voorzien.

Bij toepassing van artikel 2 wordt dit document door het douanekantoor waar de aangifte ten uitvoer is gedaan, bewaard en gaat het product verder van een kopie van dit document vergezeld.

Artikel 4

1. Voor producten die in het bezit zijn van een betaalorgaan of interventiebureau en die, na in een derde land te zijn opgeslagen, zonder te zijn verkocht, in de lidstaat waaronder dat betaalorgaan of interventiebureau ressorteert, worden wederingevoerd:

a) geldt het bepaalde in artikel 39, lid 5 van Verordening (EG) nr. 1234/2007, en

b) behoeft geen invoercertificaat te worden overgelegd.

2. Bovendien worden bij het douanekantoor van wederinvoer de volgende documenten overgelegd:

a) het voor de exporteur bestemde geviseerde exemplaar van de uitvoeraangifte dat voor de uitvoer van de producten naar het derde land van opslag is afgegeven of een door het douanekantoor dat het oorspronkelijke document heeft afgegeven, voor eensluidend verklaarde kopie of fotokopie van dat document;

b) een door het voor de producten verantwoordelijke betaalorgaan of interventiebureau afgegeven document dat de in artikel 3, onder a) tot en met d), bedoelde gegevens bevat.

Deze documenten worden door het douanekantoor van wederinvoer bewaard.

HOOFDSTUK 3

VAN HET ENE NAAR HET ANDERE BETAALORGAAN OF INTERVENTIEBUREAU OVERGEDRAGEN INTERVENTIEPRODUCTEN

Artikel 5

In de onder artikel 39, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1234/2007 begrepen gevallen gaan de producten die naar een andere lidstaat worden verzonden voor overdracht, vergezeld van het in de artikelen 912 bis tot en met 912 octies van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie [1] bedoelde controle-exemplaar T5. Het controle-exemplaar T5 wordt afgegeven door het betaalorgaan of interventiebureau dat de producten overdraagt, waarbij in vak 104 een van de in bijlage II bij de onderhavige verordening opgenomen vermeldingen wordt aangebracht.

In vak 107 wordt het nummer van de onderhavige verordening vermeld.

De lidstaat kan toestaan dat het controle-exemplaar T5 in plaats van door het betaalorgaan of het interventiebureau door een daartoe aangewezen autoriteit wordt afgegeven.

Het controle-exemplaar T5 wordt, na door het betaalorgaan of interventiebureau van de lidstaat waaraan de producten worden overgedragen, naar behoren te zijn gecontroleerd en geviseerd, rechtstreeks naar het betaalorgaan of interventiebureau dat de producten heeft overgedragen, teruggezonden.

HOOFDSTUK 4

SLOTBEPALINGEN

Artikel 6

Verordening (EEG) nr. 3515/92 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage IV.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 2008.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

[1] PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

BIJLAGE I

In artikel 2, tweede alinea, bedoelde vermeldingen:

— *In het Bulgaars:* Интервенционни продукти, държани от … (име и адрес на разплащателната или интервенционната агенция), предназначени за складиране в … (съответна държава и адрес на предложения склад). В приложение на член 39, параграф 5, буква а), от Регламент (ЕО) № 1234/2007

— *In het Spaans:* Productos de intervención en poder de … (nombre y dirección del organismo pagador o de intervención) destinados a ser almacenados en … (país y dirección del lugar de almacenamiento previsto). Aplicación del artículo 39, apartado 5, letra a), del Reglamento (CE) nº 1234/2007

— *In het Tsjechisch:* Intervenční produkty v držení … (název a adresa platební agentury nebo intervenční agentury), určené ke skladování v/ve … (dotčený stát a předpokládaná adresa a místo skladování). Použití čl. 39 odst. 5 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007

— *In het Deens:* Interventionsprodukter, som … (navn og adresse på betalings- eller interventionsorganet) ligger inde med, og som er bestemt til oplagring i … (det pågældende land og adressen på det forventede oplagringssted). Anvendelse af artikel 39, stk. 5, litra a), i forordning (EF) nr. 1234/2007

— *In het Duits:* Interventionserzeugnisse im Besitz von … (Name und Anschrift der Zahlstelle oder Interventionsstelle), zur Lagerung in … (Land und Anschrift des vorgesehenen Lagerorts) bestimmt. Anwendung von Artikel 39 Absatz 5 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007

— *In het Ests:* (makseasutuse või sekkumisasutuse nimetus ja aadress) valduses olevad sekkumistooted, mis on ette nähtud ladustamiseks (asjaomane riik ja ettenähtud ladustamiskoha aadress). Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 39 lõike 5 punkti a kohaldamine

— *In het Grieks:* Προϊόντα παρέμβασης που ευρίσκονται στην κατοχή του … (ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού πληρωμών ή του οργανισμού παρέμβασης) προς αποθήκευση στ. … (χώρα και διεύθυνση του προτεινόμενου χώρου αποθήκευσης). Εφαρμογή του άρθρου 39 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007

— *In het Engels:* Intervention products held by … (name and address of the paying agency or intervention agency) for storage in … (country concerned and address of the proposed place of storage). Application of Article 39(5)(a) of Regulation (EC) No 1234/2007

— *In French:* Produits d'intervention détenus par … (nom et adresse de l'organisme payeur ou de l'organisme d'intervention), destinés à être stockés en/au … (pays concerné et adresse du lieu de stockage prévu). Application de l'article 39, paragraphe 5, point a), du règlement (CE) nº 1234/2007

— *In het Italiaans:* Prodotti d'intervento detenuti da … (nome e indirizzo dell'organismo pagatore o organismo d'intervento) destinati ad essere immagazzinati in … (paese interessato e indirizzo del luogo di immagazzinamento previsto). Applicazione dell'articolo 39, paragrafo 5, lettera a) del regolamento (CE) n. 1234/2007

— *In het Lets:* Intervences produkti, kas pieder … (maksājumu aģentūras vai intervences aģentūras nosaukums un adrese), glabāšanai … (attiecīgā valsts un plānotā glabāšanas vieta adrese). Regulas (EK) Nr. 1234/2007 39. panta 5. punkta a) apakšpunkta piemērošana

— *In het Litouws:* (Mokėjimo agentūros ar intervencinės agentūros pavadinimas ir adresas) … intervenciniai produktai, skirti saugojimui … (atitinkama šalis ir numatomos saugojimo vietos adresas). Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 39 straipsnio 5 dalies a punkto taikymas

— *In het Hongaars:* A(z) … (a kifizető ügynökség, illetve az intervenciós hivatal neve és címe) birtokában lévő, ….-ban-/ben (a tervezett raktározási hely címe és országa) raktározásra szánt intervenciós termékek. Az 1234/2007/EK rendelet 39. cikke (5) bekezdése a) pontjának alkalmazása

— *In het Maltees:* Prodotti ta' intervent miżmuma minn … (isem u indirizz ta' l-aġenzija li tħallas jew l-aġenzija ta' intervent), biex jinħażnu f' … (pajjiż ikkonċernat u indirizz tal-post tal-ħażna propost). Applikazzjoni ta' l-Artikolu 39(5)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007

— *In het Nederlands:* Interventieproducten in het bezit van … (naam en adres van het betaalorgaan of het interventiebureau) — bestemd voor opslag in … (betrokken land en adres van de opslagplaats). Toepassing van artikel 39, lid 5, onder a), van Verordening (EG) nr. 1234/2007

— *In het Pools:* Produkty interwencyjne znajdujące się w posiadaniu … (nazwa i adres agencji płatniczej lub agencji interwencyjnej), przeznaczone do magazynowania w … (właściwy kraj i adres przewidzianego miejsca magazynowania). Zastosowanie art. 39 ust. 5 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007

— *In het Portugees:* Produtos de intervenção em poder de … (nome e endereço do organismo pagador ou do organismo de intervenção) destinados a serem armazenados em/no … (país em causa e endereço do local de armazenagem previsto). Aplicação do n.º 5, alínea a), do artigo 39.º do Regulamento (CE) n.º 1234/2007

— *In het Roemeens:* Produse de intervenție deținute de … (denumirea și adresa agenției de plăți sau organismului de intervenție) pentru depozitare în … (țara în cauză și adresa locului de depozitare propus). Se aplică articolul 39 alineatul (5) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007

— *In het Slowaaks:* Intervenčné produkty v držbe … (názov a adresa platobnej alebo intervenčnej agentúry), určené na skladovanie v … (krajina, ktorej sa to týka a adresa stanoveného miesta skladovania). Uplatňuje sa článok 39 ods. 5 písm. a) nariadenia (ES) č. 1234/2007

— *In het Sloveens:* Intervencijski proizvodi, zadržani s strani … (ime in naslov plačilne agencije ali intervencijske agencije), ki naj bi bili skladiščeni v … (zadevna država in naslov predvidenega kraja skladiščenja). Izvajanje člena 39(5)(a) Uredbe (ES) št. 1234/2007

— *In het Fins:* Interventiotuotteita, jotka ovat … (maksajaviraston tai interventioelimen nimi ja osoite) hallussa ja jotka on tarkoitus varastoida … (kyseessä olevan maan ja ehdotetun varastointipaikan osoite). Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 39 artiklan 5 kohdan a alakohdan soveltaminen

— *In het Zweeds:* Interventionsprodukter som innehas av … (det utbetalande organets eller interventionsorganets namn och adress) för lagring i … (berört land och adress till det tilltänkta lagringsstället). Tillämpning av artikel 39.5 a i förordning (EG) nr 1234/2007

BIJLAGE II

In artikel 5, eerste alinea, bedoelde vermeldingen:

— *In het Bulgaars:*	Интервенционни продукти — трансферна операция
— *In het Spaans:*	Productos de intervención — operación de transferencia
— *In het Tsjechisch:*	Intervenční produkty – převod
— *In het Deens:*	Interventionsprodukter — overførsel
— *In het Duits:*	Interventionserzeugnisse — Transfer
— *In het Ests:*	Sekkumistooted – ülevõtmistoiming
— *In het Grieks:*	Προϊόντα παρέμβασης — Πράξη μεταβίβασης
— *In het Engels:*	Intervention products — transfer operation
— *In het Frans:*	Produits d'intervention — opération de transfert
— *In het Italiaans:*	Prodotti d'intervento — operazione di trasferimento
— *In het Lets:*	Intervences produkti – nodošana
— *In het Litouws:*	Intervenciniai produktai – pervežimas
— *In het Hongaars:*	Intervenciós termékek – szállítási művelet
— *In het Maltees:*	Prodotti ta' l-intervent - ħidma ta' trasferiment
— *In het Nederlands:*	Interventieproducten — Overdracht
— *In het Pools:*	Produkty interwencyjne – operacja przekazania
— *In het Portugees:*	Produtos de intervenção — operação de transferência
— *In het Roemeens:*	Produse de intervenție – operațiune de transfer
— *In het Slowaaks:*	Intervenčné produkty – presun
— *In het Sloveens:*	Intervencijski proizvodi – postopek transferja
— *In het Fins:*	Interventiotuotteita – siirtotoimi
— *In het Zweeds:*	Interventionsprodukter – överföringsförfarande

BIJLAGE III

Ingetrokken verordening met overzicht van de achtereenvolgende wijzigingen ervan

Verordening (EEG) nr. 3515/92 van de Commissie
(PB L 355 van 5.12.1992, blz. 15)

Verordening (EG) nr. 306/95
(PB L 36 van 16.2.1995, blz. 1)

Verordening (EG) nr. 1970/2004
(PB L 341 van 17.11.2004, blz. 17)

Verordening (EG) nr. 1847/2006 — uitsluitend artikel 2 en bijlage II
(PB L 355 van 15.12.2006, blz. 21)

BIJLAGE IV

Concordantietabel

Verordening (EEG) nr. 3515/92	De onderhavige verordening
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3, eerste alinea, eerste streepje	Artikel 3, eerste alinea, onder a)
Artikel 3, eerste alinea, tweede streepje	Artikel 3, eerste alinea, onder b)
Artikel 3, eerste alinea, derde streepje	Artikel 3, eerste alinea, onder c)
Artikel 3, eerste alinea, vierde streepje	Artikel 3, eerste alinea, onder d)
Artikel 3, eerste alinea, vijfde streepje	Artikel 3, eerste alinea, onder e)
Artikel 3, tweede alinea	Artikel 3, tweede alinea
Artikel 4, lid 1, eerste streepje	Artikel 4, lid 1, onder a)
Artikel 4, lid 1, tweede streepje	Artikel 4, lid 1, onder b)
Artikel 4, lid 2, eerste alinea, eerste streepje	Artikel 4, lid 2, eerste alinea, onder a)
Artikel 4, lid 2, eerste alinea, tweede streepje	Artikel 4, lid 2, eerste alinea, onder b)
Artikel 4, lid 2, tweede alinea	Artikel 4, lid 2, tweede alinea
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	—
Artikel 7	—
—	Artikel 6
Artikel 8	Artikel 7
Bijlagen I en II	Bijlagen I en II
—	Bijlage III
—	Bijlage IV